



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 July 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

Пункт 75(g) предварительной повестки дня*
Обзор и осуществление заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи: Информационная программа Организации Объединенных Наций по разоружению

Информационная программа Организации Объединенных Наций по разоружению

Доклад Генерального секретаря**

Резюме

Настоящий доклад представляется во исполнение принятой в 1998 году резолюции 53/78 E Генеральной Ассамблеи, в которой Генеральному секретарю было предложено представить Генеральной Ассамблее доклад об Информационной программе по разоружению за период с июля 1998 года по июнь 2000 года.

В докладе содержится информация о ресурсах и видах деятельности, используемых Департаментом по вопросам разоружения для выполнения получившей новый импульс программы информационно-пропагандистской деятельности в являющихся для него приоритетными основных областях:

- a) оружия массового уничтожения;
- b) обычного оружия, особенно стрелкового оружия и легких вооружений.

* A/55/150.

** Настоящий доклад подготовлен во исполнение резолюции 53/78 E Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея, в частности, обратилась к Генеральному секретарю с просьбой представить Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии доклад, отражающий как ход осуществления Программы в течение двух предыдущих лет (с июля 1998 года по июнь 2000 года), так и деятельность в рамках Программы, намеченную системой на два последующих года.

При осуществлении своей программы Департамент расширил масштабы использования электронных средств. Он создал разветвленный Web-сайт и использует сложную настольную издательскую систему в целях предоставления доступа к информации широкому кругу пользователей.

В соответствии с проводимой Генеральным секретарем политикой укрепления связей с гражданским обществом в рамках информационной программы по разоружению активизировалось взаимодействие с неправительственными организациями и научно-исследовательскими институтами.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–4	4
А. Приоритеты	2	4
В. Воздействие электронных технологий	3	4
С. Гражданское общество	4	4
II. Информационно-просветительские материалы	5–14	5
А. Публикации, подготовленные с июля 1998 года	5–7	5
В. Web-сайт	8–10	6
С. Выставки	11–14	6
III. Информационно-просветительская деятельность	15–21	7
А. Симпозиумы	15	7
В. Деятельность Посланника мира	16	8
С. Связи с Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения	17–18	10
D. Консультативный совет по вопросам разоружения: обсуждение вопросов просвещения	19	11
E. Международная ассоциация ректоров университетов	20	11
F. Брифинги	21	11
IV. Сотрудничество с гражданским обществом	22–26	11
А. Содействие неправительственным организациям в проведении ими своих мероприятий	23	11
В. Представленность на форумах неправительственных организаций	24–25	12
С. Содействие участию неправительственных организаций в межправительственных форумах	26	12
V. Региональные мероприятия	27	12
VI. Подготовка кадров	28–30	12
А. Программа стипендий Организации Объединенных Наций	28	12
В. Стажировки в Департаменте	29	13
С. Практикумы по совместному мониторингу	30	14
VII. Деятельность Департамента общественной информации	31–39	14
А. Радио	32	14
В. Телевидение	33	14
С. Печатные материалы	34–35	15
D. Неправительственные организации	36	15
E. Справки для общественности	37	15
F. Информационные центры Организации Объединенных Наций	38	15
G. Прочие мероприятия	39	16

I. Введение

1. В своей резолюции 53/78 E, принятой без голосования 4 декабря 1998 года, Генеральная Ассамблея, в частности, обратилась к Генеральному секретарю с просьбой представить Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии доклад, отражающий как ход осуществления системой Организации Объединенных Наций деятельности в рамках Информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению в течение двух предыдущих лет, так и деятельность в рамках Программы, намеченную системой на два последующих года. Программа, осуществляемая в основном под управлением Сектора контроля, баз данных и информации Департамента по вопросам разоружения, была укреплена благодаря приему на работу в 1999 году нового сотрудника по политическим вопросам класса С-3. К настоящему докладу будет выпущено добавление, содержащее информацию о состоянии Целевого фонда добровольных взносов.

A. Приоритеты

2. Информационная программа отражает приоритеты программы работы Департамента по вопросам разоружения. Так, одной из сохраняющихся приоритетных областей является оружие массового уничтожения, особенно ядерное оружие. В следующих ниже разделах описывается работа, проделанная в рамках программы в этой области путем издания публикаций, проведения симпозиумов, организации выставок и других мероприятий, особенно в связи с процессом подготовки к Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и самой Конференцией. Дополнительный импульс работе на этом направлении может придать предложение Генерального секретаря о созыве крупной международной конференции, призванной определить пути устранения ядерных угроз, которое было сформулировано в его докладе Ассамблее тысячелетия (A/54/2000). Еще одной приоритетной областью является обычное оружие, избыточное и дестабилизирующее накопление стрелкового оружия и легких вооружений и взаимосвязь между разоружением и развитием. Обеспокоенность этими проблемами также отчетливо прослеживается в

отчетливо прослеживается в приведенной ниже информации о проделанной работе, и они несомненно будут влиять на будущую программу с учетом того факта, что на середину 2001 года намечено проведение конференции Организации Объединенных Наций по незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, и что Генеральный секретарь недавно учредил Руководящую группу высокого уровня по разоружению и развитию.

B. Воздействие электронных технологий

3. Как и предсказывалось в докладе Генерального секретаря об Информационной программе Организации Объединенных Наций по разоружению за 1998 год (A/53/161 и Add.1 и Согг.1), технологии оказали значительное воздействие на работу в этой области. Небольшие, не предназначенные для продажи издания оперативно размещаются в электронной форме на Web-сайте Департамента сразу же после утверждения материалов, тогда как для их издания в виде документа может потребоваться несколько месяцев. Использование сложной настольной издательской системы позволило Департаменту самостоятельно изготавливать обложки для таких изданий, что существенно экономит время и деньги.

C. Гражданское общество

4. В соответствии с поставленной Генеральным секретарем задачей укреплять связи Организации Объединенных Наций с гражданским обществом за последние два года в рамках программы была обеспечена активизация взаимодействия с различными сегментами общественности, в основном неправительственными организациями (НПО) и научно-исследовательскими институтами, о чем подробно говорится ниже. Наибольший интерес специализированных НПО и институтов вызывают такие направления работы Департамента, как ядерное разоружение и нераспространение и стрелковое оружие и легкие вооружения, вследствие чего можно ожидать сохранения активного взаимодействия в контексте подробного анализа результатов Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия

оружия по рассмотрению действия Договора и подготовки к конференции по стрелковому оружию 2001 года.

II. Информационно-просветительские материалы

A. Публикации, подготовленные с июля 1998 года

5. За период, прошедший после представления предыдущего доклада, Департамент увеличил общий объем своих публикаций. Как указывалось выше, для оперативной публикации некоторых материалов он использует свой Web-сайт. Ввиду того, что он не располагает кадровыми ресурсами, необходимыми для компьютерного набора текста всех возможных публикаций, в одном из случаев он совместно опубликовал материалы симпозиума с организацией, с которой он взаимодействовал при его подготовке. Нехватка ресурсов в рамках Департамента препятствовала своевременному распространению публикаций, а нехватка ресурсов в Департаменте по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию серьезно задерживала размножение некоторых публикаций.

6. Ниже приводится список публикаций, подготовленных с июля 1998 года. Наименования, отмеченные звездочкой (*), размещены на Web-сайте Департамента.

a) *United Nations Disarmament Yearbook*, vol. 23 (1998) (United Nations publication, sales No. E.99.IX.1) and vol. 24 (1999) (United Nations publication, sales No. 00.E.IX.1); планируется публикация на всех языках;

b) *Study Series: Small Arms*, Number: 28 (1999) (United Nations publication, sales No. E.99.IX.7); планируется публикация на всех языках;

c) *Непериодические публикации:*

i) *Towards a world free from nuclear weapons: Why South Africa gave up the nuclear option/Vers un monde exempt d'armes nucléaires: pourquoi l'Afrique du Sud a abandonné l'option nucléaire*, Number: 1 (July 1999) (United Nations publication, sales No. E.99.IX.4/F.99.IX.4);

ii) *Missile development and its impact on global security*, Number: 2 (September 1999) (United Nations publication, sales No. E.99.IX.8); планируется публикация на французском языке;

iii) *Symposium on nuclear doctrines*, Number: 3 (December 1999) (United Nations publication, sales No. E.00.IX.2); планируется публикация на французском языке;

d) **DDA Update*, October 1998; June, September, December 1999; March 2000;

e) **Резолюции и решения Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения*, пятьдесят третья сессия, пятьдесят четвертая сессия;

f) *Regional Centre for Peace and Disarmament in Africa, Quarterly Newsletter, Oct–Dec 1999*, Number 24;

g) *Forging Security and Development Initiatives*, брошюра Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне (UN-LiREC);

h) *Специальные публикации:*

i) *Workshop on Weapons Collection and Integration of Former Combatants into Civil Society/Seminario Taller sobre recolección de armas e integración de excombatientes en la sociedad civil* (1999) (United Nations publication, sales No. E.99.IX.6/S.99.IX.6);

ii) **2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons — 24 April — 19 May, New York* (United Nations publication, 00-27462); планируется публикация на французском языке;

iii) **2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons — 24 April — 19 May, New York/Conférence d'examen des parties au Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires — 24 avril — 19 mai 2000 — New York* (2000) (DPI/2085) (составлен и отпечатан Департаментом по вопросам разоружения).

7. Кроме того, за отчетный период в сотрудничестве с Комитетом НПО по разоружению были выпущены следующие публикации:

a) *1998: The Future of Disarmament* (United Nations publication, sales No. E.99.IX.2), только на английском языке;

b) *1999: The World at a Critical Turning Point* (United Nations publication, sales No. E.99.IX.5), только на английском языке.

B. Web-сайт

8. В целях координации и укрепления Web-ресурсов Организации Объединенных Наций в контексте вопросов разоружения и международной безопасности в Web-сайт «Организация Объединенных Наций и разоружение» был включен Web-сайт Департамента по вопросам разоружения, созданный еще в 1996 году. В настоящее время в этот сайт входит набор электронных ссылок на другие сайты, такие, как «Комитет по вопросам разоружения и международной безопасности (Первый комитет)»¹; «Комиссия по разоружению (КРООН)»²; «Конференция по разоружению (КР)»³; «Департамент по вопросам разоружения (ДВР ООН)»⁴ и «Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР)»⁵.

9. Через Web-сайт Департамента по вопросам разоружения обеспечивается выход на отдельные Web-сайты всех пяти секторов Департамента: Сектора секретариата Конференции по разоружению и конференционного обслуживания (Женева); Сектора оружия массового уничтожения; Сектора обычных вооружений (в том числе практических мер по разоружению); Сектора контроля, баз данных и информации; и Сектора регионального разоружения. В числе прочих полезных электронных ресурсов — серия регулярно обновляемых материалов: актуальные заявления Генерального секретаря и первого заместителя Генерального секретаря; заявления заместителя Генерального секретаря по вопросам разоружения; актуальные пресс-релизы; и базы данных, посвященные резолюциям и решениям по вопросам разоружения, состоянию многосторонних договоренностей о регулировании вооружений и разоружении и докладам, представляемым в

соответствии со статьей 7 государствами — участниками Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении.

10. С учетом возрастающей необходимости обеспечения паритета различных языков Департамент по вопросам разоружения опубликовал ряд документов на нескольких официальных языках Организации Объединенных Наций. Тем не менее для дальнейшей разработки, координации, производства и управления информацией на различных языках на Web-сайте необходимо существенно увеличить объем ассигнований на цели развития информационной технологии и людских ресурсов.

C. Выставки

11. В ознаменование Дня Организации Объединенных Наций в 1998 году в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве Сектор в Женеве организовал выставку публикаций и других информационных материалов, подготовленных Департаментом по вопросам разоружения.

12. В 1998 году в Женеве и Вене была организована подготовленная несколькими НПО выставка на тему: «Организация Объединенных Наций и ядерное разоружение: достижения на пути к миру, свободному от ядерного оружия», одним из спонсоров которой выступил Департамент в рамках Информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению. Планируется показать эту подборку материалов и в других местах.

13. В 1999 году Департамент и ЮНИСЕФ сотрудничали друг с другом в подготовке и демонстрации передвижной выставки «Под прицелом — стрелковое оружие: защищая права детей», которая была организована при финансовом содействии со стороны Постоянного представительства Княжества Андорры при Организации Объединенных Наций. Цель этой выставки — обратить внимание на трагические последствия для женщин и детей слишком легкого доступа к стрелковому оружию и на те виды деятельности, с помощью которых Организация Объединенных Наций пытается решить эту

проблему, а также стимулировать принятие государственным и неправительственным секторами дальнейших мер, нацеленных на улучшение ситуации в этой области. Выставка открылась в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 15 июля официальной церемонией, в которой участвовали первый заместитель Генерального секретаря и назначенный Посланником мира всемирно известный киноактер и продюсер Майкл Дуглас. После этого выставка была развернута в здании ЮНИСЕФ в Нью-Йорке. Затем выставка переехала в Гаагу, Андорру и Ломе, причем заявки на ее показ в других местах продолжают поступать.

14. В феврале 2000 года заместители Генерального секретаря по общественной информации и по вопросам разоружения распорядились приступить к процессу обновления экспонатов, посвященных вопросам разоружения, которые находятся на маршруте официальных экскурсий с гидом, организуемых для посетителей здания Организации. 23 октября 2000 года планируется завершить обновление и официально открыть новые экспонаты. Задача этих экспонатов — показать общественности, что Организация Объединенных Наций призвана играть важную роль не только в области ядерного разоружения и разоружения, связанного с другими видами оружия массового уничтожения, но и в области обычных вооружений, стрелкового оружия и наземных мин.

III. Информационно-просветительская деятельность

A. Симпозиумы

15. В 1998 году Департамент выступил инициатором серии обсуждений по актуальным вопросам ограничения вооружений и разоружения (см. таблицу ниже) в целях расширения информированности об этих вопросах и содействия их углубленному обсуждению между государствами-членами и институтами гражданского общества. В большинстве случаев материалы симпозиумов публикуются и размещаются на Web-сайте Департамента в целях расширения охвата аудитории.

26 октября 1998 года	Симпозиум по теме: «Снятие ядерных вооружений с боевого дежурства». Был проведен первый такой симпозиум с участием дискуссионной группы в составе четырех экспертов.
22 апреля 1999 года	Симпозиум по теме «Развитие ракетной техники и его последствия для глобальной безопасности». Специалисты из пяти регионов рассмотрели различные аспекты этой проблемы (см. неперіодические публикации Департамента по вопросам разоружения, № 2).
20 июля 1999 года	Симпозиум по теме «Разоружение и развитие», проведенный в сотрудничестве с Департаментом по экономическим и социальным вопросам, Департаментом операций по поддержанию мира, Программой развития Организации Объединенных

	<p>Наций (ПРООН) и Ассоциацией экономистов за сокращение вооружений (АЭСВ). Этот симпозиум стал первым форумом в цикле мероприятий, которые пройдут под эгидой недавно созданной Руководящей группы высокого уровня по вопросам разоружения и развития (материалы симпозиума опубликованы в документе: <i>ECAAR Papers: United Nations Symposium on Disarmament and Development, ECAAR, 2000</i>).</p>
18 октября 1999 года	<p>Симпозиум по теме «Ядерные доктрины». По предложению представителя Соломоновых Островов, высказанному в Первом комитете на пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи, эту тему рассмотрела дискуссионная группа в составе четырех ученых из разных стран (см. неперiodические публикации Департамента по вопросам разоружения, № 3).</p>
24 марта 2000 года	<p>Симпозиум по теме «Укрепление режима Конвенции о запрещении биологического оружия: международное сотрудничество и обмена в области биотехнологии». Этот симпозиум, проведенный совместно Международным центром геномной инженерии и биотехнологии (МЦГИБ) и Департаментом, был посвящен двадцать пятой годовщине вступления в силу Конвенции о запрещении биологического оружия. Он проводился в координации с аналогичным мероприятием в Женеве, организованным Институтом Организации Объединенных Наций для исследования проблем в области разоружения (ЮНИДИР). (Материалы симпозиума будут изданы в качестве неперiodической публикации Департамента по вопросам разоружения и размещены на его Web-сайте.)</p>
1 мая 2000 года	<p>Департамент совместно с Международным институтом по исследованию вопросов мира в Стокгольме (СИПРИ) организовал дискуссию на тему «Контроль над вооружениями и разоружение: новый концептуальный подход». В составе выступавших были шесть входивших в дискуссионную группу экспертов. (Совместная публикация будет отредактирована СИПРИ и издана Департаментом по вопросам разоружения.)</p>
21 июня 2000 года	<p>Вторая групповая дискуссия на тему «Структурная перестройка мировой промышленности по производству вооружений и ее последствия» в серии обсуждений под эгидой Руководящей группы по вопросам разоружения и развития была организована Департаментом вместе с АЭСВ и Институтом мировой политики. В обсуждении участвовали все пять составивших дискуссионную группу экспертов.</p>

(Материалы будут опубликованы АЭСВ.)

В. Деятельность Посланника мира

16. 30 июля 1998 года Генеральный секретарь назначил Майкла Дугласа Посланником мира. Было объявлено, что он будет уделять особое внимание двум вопросам: разоружению и правам человека с особым упором на право человека на безопасность. Помимо своих официальных функций Посланника мира, изложенных в таблице ниже, г-н Дуглас поднимает вопросы ядерного разоружения и контроля над стрелковым оружием в интервью, которые он дает органам печати. Ожидается, что Посланник мира сыграет весьма важную роль в подготовке к

конференции 2001 года в контексте планов Департамента обеспечить информирование общественности по вопросам, связанным со стрелковым оружием.

27 июня 1998 года (непосредственно до назначения)	Вена	Участвовал в праздновании пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека, зачитав преамбулу Всеобщей декларации 1948 года на Ассамблее по правам человека. Произнес краткую речь, посвященную праву человека на безопасность, в ходе дискуссионного обсуждения, призвав человечество объединиться, чтобы «оставить ужасы, связанные с ядерным оружием, в прошлом».
25 сентября 1998 года	Центральные учреждения Организации Объединенных Наций	Выступил со вступительным обращением на семинаре, посвященном инициативам, которые нацелены на прекращение распространения и незаконного использования стрелкового оружия, спонсором которого стал Британо-американский совет по информации в области безопасности (БАСИОБ), призвав владельцев оружия к ответственному обращению с ним в целях обеспечения защиты детей, а также к усилению государственного контроля в целях предупреждения использования оружия в преступных целях, в том числе к введению обязательной маркировки стволов. «Везде, где появляется оружие, расцветает насилие. Пули заменяют избирательные бюллетени в качестве средства решения политических споров». Привлек внимание ко многим усилиям Организации Объединенных Наций и призвал все страны следовать ее примеру.
30 октября 1998 года	Центральные учреждения	Выступил на Международном форуме женщин, призвав к избавлению мира от ядерного оружия

	Организации Объединенных Наций	и к усилению контроля за потоками стрелкового оружия в целях защиты гражданского населения.
10 декабря 1998 года	Центральные учреждения Организации Объединенных Наций	В ознаменование Дня прав человека г-н Дуглас и два других Посланника мира — г-жа Анна Катальди и г-н Лучиано Паваротти — совместно с Генеральным секретарем представили «Детские паспорта защиты прав человека». Г-н Дуглас привлек внимание к праву всех детей на безопасность и развитие.
20 июля 1999 года	Центральные учреждения Организации Объединенных Наций	Вместе с первым заместителем Генерального секретаря и первым заместителем директора-исполнителя ЮНИСЕФ, послом Андорры при Организации Объединенных Наций и заместителем Генерального секретаря по вопросам разоружения открыл передвижную выставку Департамента по вопросам разоружения/ЮНИСЕФ на тему «Под прицелом — стрелковое оружие: защита права детей». Выступил от имени американцев, обеспокоенных связанным с оружием насилием в Соединенных Штатах и в районах мира, охваченных конфликтами. Подчеркнул, что «независимо от того, убивают ли детей, или убивают сами дети, все равно они являются жертвами».
10 и 11 октября 1999 года	Грамши, Албания	По предложению Департамента посетил район осуществления экспериментального проекта Департамента по вопросам разоружения/ПРООН и присутствовал на церемонии уничтожения оружия, собранного у населения в обмен на строительство коммунальных объектов. Посетил район Эльбасан и призвал его население присоединиться к этому проекту. Общественные мероприятия в Тиране привлекли внимание населения страны и международного сообщества к необходимости финансирования проектов.
20 марта 2000 года	Лондон	Посетил Комитет в составе представителей всех политических партий в палате общин по нераспространению и глобальной безопасности, призвав членов парламента оказать содействие в деле дальнейшего сокращения ядерных вооружений. Встретился с министром иностранных дел г-ном Робином Куком и государственным министром в министерстве иностранных дел и по делам Содружества г-ном Питером Хейном, настоятельно призвав

		Соединенное Королевство обратиться к Соединенным Штатам и Российской Федерации с предложением возобновить процесс переговоров об ограничении и сокращении стратегических вооружений (СНВ).
--	--	--

С. Связи с Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения

17. ЮНИДИР работает в тесном взаимодействии с Департаментом по вопросам разоружения на основании статьи 1 Статута Института⁶. Департамент отвечает за назначение членов Совета попечителей Института и организует его заседания. (Функции Совета попечителей Института выполняют Консультативный совет Генерального секретаря по вопросам разоружения.) В соответствии со своим Статутом ЮНИДИР также обязан консультироваться с Департаментом по бюджетным вопросам. Кроме того, Департамент оказывает Институту содействие в подготовке двух докладов, которые он должен представлять Генеральной Ассамблее.

18. Департамент координирует с ЮНИДИР свои информационно-пропагандистские мероприятия, особенно в связи с публикациями и симпозиумами. 25 и 26 августа 1999 года Департамент и ЮНИДИР в партнерстве друг с другом организовали в Женеве международное совещание экспертов по проблеме достижений в сфере информатизации и телекоммуникации в контексте международной безопасности. Этот симпозиум стал одним из мероприятий, проведенных во исполнение резолюции 53/70 Генеральной Ассамблеи по данному вопросу, внесенной на рассмотрение в 1998 году Российской Федерацией и принятой без голосования. В нем приняли участие 68 правительственных и неправительственных экспертов из 40 государств. Целью этого совещания были расширение осведомленности государств-членов о возможном негативном воздействии таких технологий и организация многосторонних обсуждений.

Д. Консультативный совет по вопросам разоружения: обсуждение вопросов просвещения

19. На своей сессии в январе/феврале 2000 года Консультативный совет Генерального секретаря по вопросам разоружения рассмотрел тему, касающуюся просвещения в целях разоружения и нераспространения. Поскольку правительства и общественность проявляют некоторое благодушие в отношении угроз, которые по-прежнему стоят перед международным сообществом, особенно в связи с ядерным оружием, Совет рекомендовал Генеральному секретарю рассмотреть возможность проведения исследования в отношении просвещения по вопросам разоружения. На своей июльской сессии Совет предложил проект мандата, который охватывал бы все уровни образования — от начальных классов до специализированной аспирантуры — предусматривал бы использование новейших методов дистанционного обучения. Для того чтобы голоса НПО и всех, кто работает в сфере просвещения и нераспространения, были услышаны, Совет предложил директору Всемирной кампании за воспитание в духе мира, осуществляемой коалицией неправительственных организаций «Гаагский призыв к миру», и Председателю Международной ассоциации ректоров университетов (МАРУ)/Комиссии по вопросам просвещения в области разоружения, разрешения конфликтов и мира выступить перед членами Совета по этой проблеме.

Е. Международная ассоциация ректоров университетов

20. Департамент продолжал оказывать поддержку МАРУ/Комиссии по вопросам просвещения в области разоружения, разрешения конфликтов и мира и принимать участие в их заседаниях.

Ф. Брифинги

21. По просьбе Справочной группы Департамента общественной информации сотрудники Департамента провели в течение года примерно 30 брифингов для:

а) учащихся, которые посещают Организацию Объединенных Наций в рамках программ университетов, посвященных проблематике Организации;

б) членов ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций из различных стран;

с) учащихся, готовящихся к деловым играм, в которых моделируются мероприятия Организации Объединенных Наций;

д) посетителей, являющихся членами НПО.

IV. Сотрудничество с гражданским обществом

22. Виды деятельности, осуществлявшиеся Департаментом, описываются ниже. Кроме того, он постоянно поддерживал тесные связи с рядом крупных коалиций НПО, в том числе «Эболишн-2000» и «Ричинг критикал уилл», и научно-исследовательскими институтами и следил за ходом проведения Форума тысячелетия, состоявшегося 22–26 мая 1999 года.

А. Содействие неправительственным организациям в проведении ими своих мероприятий

23. Департамент сотрудничал с Комитетом по разоружению НПО⁷ и Департаментом общественной информации в проведении ряда групповых обсуждений осенью 1998 и 1999 годов в ходе недели разоружения и весной 1999 года в рамках третьей сессии Подготовительного комитета Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и в ходе сессии Комиссии по разоружению. Обсуждения были посвящены широкому спектру тем. В центре внимания многих участников дискуссий были

вопросы, связанные с оружием массового уничтожения, особенно ядерным оружием, которые рассматривались, в частности, в выступлении Коалиции в поддержку новой повестки дня, в докладе Токийского форума, сообщении об осуществлении Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, снятии ракет с боевого дежурства и технических и политических аспектах вопроса о боеприпасах с сердечником из обедненного урана. В ходе ряда обсуждений внимание было уделено новой инициативе НПО «Глобальные действия по предотвращению войны», которой удалось охватить 9000 человек, принимавших участие в Конференции в рамках Гаагского призыва к миру в мае 1999 года. В дискуссиях по вопросам последствий распространения стрелкового оружия, региональных инициатив в Латинской Америке и Африке и взаимосвязи между разоружением и развитием обсуждались гуманитарные вопросы и проблемы развития. Департамент оказал содействие в публикации материалов мероприятий, проведенных совместно с Комитетом НПО по разоружению⁸. Отредактированные стенограммы обсуждений можно найти в Интернете по адресу: <http://www.igc.org/disarm/forum.html>.

В. Представленность на форумах неправительственных организаций

24. На совещании, организованном Международной кампанией по запрещению наземных мин в Дублине, Ирландия, 15–18 сентября 1998 года, в целях подготовки документа *Landmine Monitor Report 1999* («Доклад по вопросу о наземных минах за 1999 год») представитель Департамента выступил по вопросу о роли Организации Объединенных Наций в оказании государствам — участникам Конвенции о запрещении противопехотных мин помощи в представлении отчетности о принятых ими мерах обеспечения транспарентности в соответствии со статьей 7 Конвенции.

25. Департамент был представлен на Конференции в рамках Гаагского призыва к миру, которая состоялась в Гааге 11–16 мая 1999 года. По предложению организаторов заместитель Генерального секретаря по вопросам разоружения, который не смог присутствовать на Конференции,

записал на видеомэгнофон свое выступление по теме «Гражданское общество и проверка осуществления мер по разоружению», которое было показано в ходе практикума. Представитель Департамента на Конференции руководил работой дискуссионного форума, посвященного задачам в области разоружения в XXI веке.

С. Содействие участию неправительственных организаций в межправительственных форумах

26. Департамент в сотрудничестве с государствами-участниками содействовал участию НПО в сессиях 1998 и 1999 годов Подготовительного комитета Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и самой Конференции, выполняя решение Комитета выделять на каждой сессии Комитета и на Конференции время для выступлений представителей НПО перед делегациями. Можно говорить о значительном шаге вперед по сравнению с Конференцией по рассмотрению действия Договора 1995 года, на которой НПО было разрешено присутствовать лишь на открытых заседаниях. Решение о формах участия НПО в подготовительном процессе конференции Организации Объединенных Наций 2001 года по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием пока не принято.

V. Региональные мероприятия

27. В ряде резолюций, принятых на ее пятьдесят четвертой сессии, Генеральная Ассамблея подтвердила, что три региональных центра Департамента — для Африки, для Азии и Тихого океана и для Латинской Америки и Карибского бассейна — ведут полезную работу по выполнению программ в области распространения информации и образования. Департамент использует свои региональные центры различными способами для поощрения диалога и укрепления доверия в соответствующих регионах⁹.

VI. Подготовка кадров

А. Программа стипендий Организации Объединенных Наций

28. На основании мандата, предоставленного Департаменту Генеральной Ассамблеей, он продолжил осуществление программы стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг в области разоружения. В рамках программы, предназначенной для подготовки экспертов по вопросам разоружения из большого количества государств-членов, особенно развивающихся стран, за отчетный период обучение прошли 50 дипломатов (подробную информацию см. в документе A/55/152).

В. Стажировки в Департаменте

29. Как в Нью-Йорке, так и в Женеве Департамент принял студентов старших курсов высших учебных заведений, стажировавшихся в рамках различных

программ Организации Объединенных Наций и организовал их профессиональную подготовку (см. таблицу ниже). Стажеры были распределены по различным секторам Департамента с учетом как их интересов, так и нужд Департамента. Их задания включали: оказание помощи в подготовке и представлении отчетности в контексте деятельности органов, связанных с разоружением, подготовку справочных записок и библиографических перечней по актуальным конкретным темам, реформирование научных журналов и организацию и информационное обеспечение симпозиумов и дискуссионных групп.

Программа Организации Объединенных Наций для стажировки студентов старших курсов	4–6 стажеров, занятых в течение полного рабочего дня	Продолжительность: два-три месяца	Три раза в год
Монтерейский институт международных отношений/Исследовательский центр по вопросам нераспространения	Один стажер, занятый в течение полного рабочего дня/ Нью-Йорк	Продолжительность: шесть месяцев	Два раза в год
	Один стажер, занятый в течение полного рабочего дня/ Женева	Продолжительность: восемь месяцев	Раз в год
Фордэмский университет, Нью-Йорк	Один стажер, занятый в течение неполного рабочего дня	Продолжительность: два-три месяца	Раз в год
Школа права «Нова Саутистерн», Флорида	Один или два стажера, занятых в течение полного рабочего дня	Продолжительность: два-три месяца	Два раза в год
Колумбийский университет/факультет международных отношений и государственного управления, Нью-Йорк	Два стажера, занятых в течение полного рабочего дня	Продолжительность: два месяца	Раз в год
Армянский общий благотворительный союз, Нью-Йорк	Один стажер, занятый в течение полного рабочего дня	Продолжительность: два месяца	Раз в год

С. Практикумы по совместному мониторингу

30. Департамент по вопросам разоружения в сотрудничестве с Центром совместного мониторинга Сандийской национальной лаборатории Министерства энергетики Соединенных Штатов выступил в качестве спонсора четырех практикумов по вопросам совместного мониторинга в контексте контроля над вооружениями, разоружения и других совместных мер безопасности, которые проходили в течение двух с лишним дней в Центральных учреждениях (9 и 10 февраля 2000 года). Эти практикумы представляли собой демонстрацию совместных методов мониторинга с помощью переносных технических средств. В состав 60 участников входили сотрудники Организации Объединенных Наций из нескольких департаментов (Департамента по вопросам разоружения, Департамента по политическим вопросам и Комиссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям (ЮНМОВИК), дипломаты, корреспонденты органов печати и члены НПО. В начале 2001 года планируется организовать такие практикумы в Женеве для представителей Конференции по разоружению, а также сотрудников Женевского сектора и ЮНИДИР, корреспондентов органов печати и НПО.

VII. Деятельность Департамента общественной информации

31. В соответствии со своим мандатом и в сотрудничестве с Департаментом по вопросам разоружения Департамент общественной информации продолжает информировать общественность о деятельности Организации Объединенных Наций в области ограничения вооружений и разоружения.

А. Радио

32. Департамент общественной информации широко освещает различные аспекты разоружения и смежные вопросы в своих информационных бюллетенях и журналах текущих событий на 15 языках. В подготавливаемых им радиопрограммах новостей содержатся сообщения

о работе органов по разоружению, и в частности о Конференции по разоружению, Первом комитете, подготовительном процессе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и о самой Конференции, а также о деятельности участников Конвенции о запрещении химического оружия, Конвенции о запрещении биологического оружия и Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. В этих программах рассматривался широкий спектр вопросов: ядерная проблематика, воздействие легких вооружений и стрелкового оружия на социально-экономическое развитие и усилия Организации Объединенных Наций в области разминирования. Помимо информационных бюллетеней и программ, посвященных текущим событиям, Департамент подготовил 30 журналов новостей и 14 документальных программ на официальных и неофициальных языках для распространения на региональном и общемировом уровне.

В. Телевидение

33. Вопросы разоружения фигурировали в целом ряде видеопрограмм, подготовленных Департаментом общественной информации: постоянном цикле журналов новостей, распространяемых в 100 с лишним странах, "UN in Action" («Организация Объединенных Наций в действии») и "World Chronicle" («Всемирная хроника») — дискуссионной телевизионной программе Организации Объединенных Наций, в которую, в частности, вошли интервью с заместителем Генерального секретаря по вопросам разоружения и Генеральным секретарем Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора. Кроме того, Департамент общественной информации в тесном сотрудничестве с Департаментом по вопросам разоружения завершил подготовку документального фильма о незаконной торговле стрелковым оружием. Этот документальный фильм "Armed to the Teeth" («Вооруженные до зубов») был выпущен на английском языке в двух версиях: 28-минутной версии для широкого показа, в том числе в школах и других учебных заведениях, и 55-минутной версии для телетрансляции. Версии на других языках будут подготовлены позднее в 2000 году. Ожидается, что

этот документальный фильм сыграет важную роль в информационной кампании, нацеленной на расширение осведомленности общественности по вопросам стрелкового оружия в преддверии конференции 2001 года. К концу года этот документальный фильм будет выпущен также на французском и испанском языках.

С. Печатные материалы

34. Департамент общественной информации подготовил значительное количество печатных материалов по вопросам разоружения, в том числе почти 200 пресс-релизов на английском языке и более 150 — на французском языке, а также информационные записки, посвященные многим мероприятиям, о которых говорилось в предыдущих разделах настоящего доклада. Помимо печатных материалов Департамент расширял осведомленность по вопросам разоружения с помощью своих периодических публикаций: «Хроника ООН» и «Yearbook of the United Nations» («Ежегодник Организации Объединенных Наций»), двух брошюр «Кратко об Организации Объединенных Наций» и «Представления и реальность» и в справочном документе «Конференции и знаменательные даты в Организации Объединенных Наций». В брошюре «Основные сведения об Организации Объединенных Наций», которая в настоящее время обновляется, также содержится большой раздел, в котором подробно рассматривается весь спектр вопросов разоружения и роль Организации Объединенных Наций в этой области. Служба новостей Организации Объединенных Наций на Интернетe, за которую отвечает Департамент, также регулярно публикует новости о форумах по разоружению и освещает различные вопросы разоружения.

35. В сотрудничестве с Департаментом по вопросам разоружения и Временным техническим секретариатом Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний Департамент общественной информации при финансовой поддержке правительства Финляндии подготовил брошюру о Договоре на английском, французском и испанском языках. В сотрудничестве с Департаментом операций по поддержанию мира Департамент общественной информации участвует

в подготовке публикаций, посвященных наземным минам.

Д. Неправительственные организации

36. Вопросам разоружения также уделяется значительное внимание в еженедельных брифингах, организуемых для НПО Департаментом общественной информации в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и посвященных таким темам, как кампания против незаконной торговли оружием, осуществление Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и Глобальные действия в целях предотвращения войны. В сентябре 2000 года в ходе ежегодной Конференции Департамента общественной информации/НПО особое внимание будет уделяться вопросу о торговле стрелковым оружием.

Е. Справки для общественности

37. Справочная группа Департамента общественной информации ответила на 832 запроса по тематике разоружения. Кроме того, в новом издании Группы «Everything You Always Wanted to Know About the UN» («Все, что вам хотелось бы узнать об Организации Объединенных Наций») вопросы разоружения и смежные вопросы излагаются специально для старшеклассников. За отчетный период Группа по организации групповых программ и связям с общественностью организовала 40 брифингов по вопросам разоружения для более 2100 участников, а с экспонатами по вопросам разоружения на маршруте экскурсий с гидами ознакомились почти 900 000 посетителей. Как указывалось выше, в настоящее время в тесном сотрудничестве с Департаментом по вопросам разоружения этот комплекс экспонатов обновляется.

Ф. Информационные центры Организации Объединенных Наций

38. Семьдесят восемь информационных центров Организации Объединенных Наций, служб и подразделений подготавливали или переводили и распространяли информационные материалы и

документы, связанные с разоружением. Они представляли общественности информационные программы Департамента и осуществляли собственные инициативы, обычно в сотрудничестве с местными НПО, академическими учреждениями или средствами массовой информации. Хотя их вклад иногда недооценивается, они также играли важную роль в организации или поддержке местных, региональных и международных форумов и мероприятий, посвященных разоружению, таких, как Международная конференция по вопросу об устойчивом разоружении в интересах устойчивого развития, которая состоялась 12 и 13 октября 1998 года в Брюсселе, совещания в региональных центрах Организации Объединенных Наций и форумы по вопросам, связанным с наземными минами, которые состоялись в Каире, Токио, Вашингтоне и Тунисе.

Г. Прочие мероприятия

39. Департамент общественной информации организовал две программы брифингов для ознакомления журналистов с вопросами разоружения — для Национальной конференции авторов редакционных статей в Соединенных Штатах и для африканских журналистов. В этих программах, привлечших внимание видных журналистов, принял участие заместитель Генерального секретаря по вопросам разоружения, что дало возможность обменяться информацией по вопросам разоружения и ознакомиться с теми вопросами, которые вызывают озабоченность журналистов ведущих газет.

Примечания

- ¹ Адрес в Интернете: <http://www.un.org/ga/>, затем выберите «Первый комитет».
- ² <http://www.un.org/Depts/dda/UNDC/UNDC.htm>.
- ³ <http://www.unog.ch/disarm/dconf.htm>.
- ⁴ <http://www.un.org/Depts/dda/DDAHome.htm>.
- ⁵ <http://www.unog.ch/UNIDIR/>.
- ⁶ Резолюция 39/148 Н Генеральной Ассамблеи, приложение.
- ⁷ Адрес в Интернете: <http://www.igc.org/disarm>.
- ⁸ *The World at a Critical Turning Point*, New York, 1999

(United Nations publication, sales No. E.99.IX.5).

- ⁹ В этой связи см. следующие доклады каждого из региональных центров (A/54/332 и Add.1 и A/55/171 (Африка), A/54/255 и Add.1 (Азия и Тихий океан) и A/54/310 и Add.1 и A/55/169 (Латинская Америка и Карибский бассейн).